



УТВЕРЖДЕНО

приказом генерального директора

ООО «КСАНАВИ.РУ» от «01» Июля 2022 за № 34

**ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ НА УСЛУГИ ПО ЛОКАЛИЗАЦИИ (РУСИФИКАЦИИ) ПРОГРАММНО-АППАРАТНОГО КОМПЛЕКСА АВТОМОБИЛЯ ИНОСТРАННОГО ПРОИЗВОДСТВА КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ И ИНЫХ ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВ — ВВЕЗЕННОГО ФИЗИЧЕСКИМ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКИМ ЛИЦОМ САМОСТОЯТЕЛЬНО - ДЛЯ ЛИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ IN-HOUSE**

<p><b>1</b></p> <p><b>Стандартная гарантия</b></p>	<p>Настоящее положение о гарантии устанавливает стандартные условия гарантийного обслуживания в отношении услуг по локализации (русификации) под товарным знаком XANAVI.RU программно-аппаратного комплекса АВТОМОБИЛЯ иностранного производства - КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ или другой страны - ввезенного на территорию Российской Федерации физическим или юридическим лицом для личного использования или IN-HOUSE.</p> <p>В отношении отдельных видов продукции под товарным знаком XANAVI.RU могут быть установлены иные условия гарантийного обслуживания (такие условия будут представлены на сайте компании XANAVI.RU или указаны в гарантийном талоне).</p> <p>В исключительных случаях по решению ЛОКАЛИЗАТОРА, стандартные условия гарантийного обслуживания могут быть пролонгированы на иной - более длительный срок при соблюдении обязанностей ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и обращения с запросом к ЛОКАЛИЗАТОРУ с помощью ПОРТАЛА или любой законный способ в соответствии с законодательством РФ не позднее 1 (одного) календарного месяца до окончания текущего гарантийного срока.</p>
<p><b>2</b></p> <p><b>Основные понятия, используемые в Положении</b></p>	<p><b>ПОЛОЖЕНИЕ</b> — актуальная или архивная версия правил, условий, порядка оказания, ответственности и оценки качества выполнения гарантийных обязательств ЛОКАЛИЗАТОРА</p> <p><b>ЛОКАЛИЗАТОР</b> — юридическое лицо, являющееся разработчиком программного кода локализации (русификации) под товарным знаком XANAVI.RU программно-аппаратного комплекса АВТОМОБИЛЯ иностранного производства (Китайской Народной Республики и/или иных иностранных государств), <b>ввезённого на территорию Российской Федерации физическим или юридическим лицом самостоятельно для личного использования или IN-</b></p>

## **HOUSE.**

**АВТОМОБИЛЬ** — автомобиль иностранного производства (Китайской Народной Республики и/или иных иностранных государств), **ввезённый на территорию Российской Федерации физическим или юридическим лицом самостоятельно для личного использования или IN-HOUSE.**

**МИКРОКОД** (встроенное программное обеспечение на китайском языке Путунхуа (мандаринский диалект), общепризнанного языка КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ, а также на ином языке, определяемом заводом-изготовителем в зависимости от страны экспорта АВТОМОБИЛЯ, — это совокупность машинных кодов и человекочитаемых сценариев, а также требуемых для их функционирования файлов конфигурации и внесённых ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ данных (таких как настройки, пароли, и т. п.), обеспечивающая работоспособность локализуемых элементов пользовательского интерфейса и отображаемых материалов в программно-аппаратном комплексе АВТОМОБИЛЯ, являющаяся неотъемлемой частью АВТОМОБИЛЯ и поставляемая непосредственно в составе АВТОМОБИЛЯ или в виде пакета файлов обновления заводом-изготовителем удалённо («по-воздуху»).

**Пакет локализации XANAVI.RU** — встраиваемый (дополняющий) пакет программно-технического дооснащения АВТОМОБИЛЯ, устанавливаемый путем добавления или замены уже существующих элементов и/или машинных кодов и человекочитаемых сценариев, а также требуемых для их функционирования файлов конфигурации и внесенных ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ данных (таких как настройки, пароли, и т. п.), обеспечивающий работоспособность локализуемых элементов пользовательского интерфейса и отображаемых материалов в программно-аппаратном комплексе АВТОМОБИЛЯ, с целью локализации пользовательского интерфейса и адаптации отображаемых материалов на русский и/или иной Язык. **ЛОКАЛИЗАТОР** выполняет работы (оказывает услуги) по переводу с китайского языка Путунхуа (мандаринский диалект) и/или другого языка на русский и/или другой язык. Установка программного обеспечения третьих лиц может выполняться **ЛОКАЛИЗАТОРОМ** как дополнительная услуга, при этом функциональность, качество работы и соответствие требованиям законодательства такого ПО не являются предметом гарантийных обязательств **ЛОКАЛИЗАТОРА** и регулируются п.5.2.2 настоящего ПОЛОЖЕНИЯ. Ответственность Исполнителя ограничена только корректностью перевода по смыслу и визуальным

(аудиальным) воспроизведением на видео и аудио воспроизводящих технических средствах АВТОМОБИЛЯ. В случае выявления нарушения законодательства РФ при выполнении работ по русификации ЛОКАЛИЗАТОР будет обязан сообщить об этом в полицию РФ.

1. **Пакет локализации XANAVI.RU RUS\_1 (Rus\_1\_LOC)** — встраиваемый (замещающий) пакет программно - технического дооснащения АВТОМОБИЛЯ, предназначенный для использования в определенной конкретной версии МИКРОКОДА конкретной модели АВТОМОБИЛЯ в соответствии с его базовым функционалом, установленным на заводе – изготовителе АВТОМОБИЛЯ.
2. **Пакет локализации XANAVI.RU RUS\_2 (Rus\_2\_LOC)** - Пакет локализации XANAVI RUS\_1 (Rus\_1\_LOC) (+) дополненный установкой программ отечественных разработчиков, доступных для использования на территории Российской Федерации (перечень программ определяется ЛОКАЛИЗАТОРОМ по своему усмотрению и может изменяться). Ответственность ЛОКАЛИЗАТОРА ограничена исключительно правильной установкой программ правообладателя/разработчика в соответствии с инструкциями по установке; Ответственность за его содержание и соблюдение требований законодательства РФ несёт правообладатель/разработчик такого программного обеспечения.
3. **Пакет локализации XANAVI.RU RUS\_3 (Rus\_3\_LOC)** - Пакет локализации XANAVI RUS\_2 (Rus\_2\_LOC) (+) дополненный установкой программ по требованию ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Перечень программ, установленных по требованию ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, указан в наряд-заказе ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, УПД и Гарантийном талоне. Ответственность за содержание программного обеспечения и соблюдение требований законодательства РФ совместно (солидарно) несут ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ и правообладатель/разработчик программного обеспечения.

**ЛИЦЕНЗИОННЫЙ КЛЮЧ (ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ ЛИЦЕНЗИЯ)** – неисключительное лицензионное соглашение с конечным пользователем программного продукта XANAVI.RU на однократную установку программно – аппаратного комплекса локализации АВТОМОБИЛЯ (FPP)

**QR-код** – уникальный цифровой код конкретной

пользовательской лицензии с указанием торговой марки, модели и VIN-номер АВТОМОБИЛЯ, гарантийного срока, ФИО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, город выполнения работ, персональные данные владельца QR-кода (лицензионного ключа). При этом ответственность за сохранность персональных данных, указанных в переданном ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ лицензионном ключе (QR-код), несет ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, а ЛОКАЛИЗАТОР обеспечивает сохранность, обработку, удаление персональных данных в соответствии с Федеральным законом "О персональных данных" от 27.07.2006 N 152-ФЗ.

**ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** — конечный пользователь соответствующего пакета локализации XANAVI.RU, установленного ЛОКАЛИЗАТОРОМ, которым является **физическое лицо и/или юридическое лицо**, использующее соответствующий пакет локализации **исключительно для личного использования либо IN-HOUSE, не для перепродажи, уступки/передачи** третьим лицам, а равно **не для предоставления доступа (в том числе на возмездной основе) третьим лицам.**

**IN-HOUSE** — использование АВТОМОБИЛЯ и/или пакета локализации **внутри одного юридического лица** (включая его работников/представителей), **без отчуждения** результата работ и **без предоставления доступа** к результату работ третьим лицам, не входящим в структуру такого юридического лица.

**Сервисная служба ЛОКАЛИЗАТОРА** — подразделение (отдел) ЛОКАЛИЗАТОРА, обеспечивающий прием, регистрацию и контроль жизненного цикла гарантийных обращений и выполнения гарантийных обязательств. Включает в себя несколько линий поддержки, диагностическое и ремонтное оборудование, пост для обслуживания гарантийных АВТОМОБИЛЕЙ, программно - аппаратные средства получения, безопасного хранения, анонимизации и уничтожения персональных данных ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Официальные обращения по гарантийному обслуживанию и их регистрация осуществляются исключительно через Портал.

**Сервисный портал (Портал) ЛОКАЛИЗАТОРА** – цифровой ресурс ЛОКАЛИЗАТОРА, расположенный по адресу: <https://xanavi.ru/inf0rmatsiya-0-garantiynom-Obsluzhivanii-rusif1tsirovannykh-xanavi-ru-avtotransp0rtnykh-sr3dstv>, на котором ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ может обратиться при наступлении гарантийного события с заявкой на гарантийное обслуживание. Стороны понимают, принимают и соглашаются, что вся переписка по указанному в настоящем пункте электронному адресу носит юридически значимый характер и признаётся сторонами без возражений или

	замечаний.
4	<p data-bbox="347 1104 576 1133"><b>Условия гарантии</b></p> <p data-bbox="662 203 1461 450">Для проверки права на гарантийное обслуживание ЛОКАЛИЗАТОР вправе запросить у ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ документы, подтверждающие факт оказания услуги по локализации, а также QR-код лицензионного ключа. При непредоставлении запрошенных документов/сведений ЛОКАЛИЗАТОР вправе приостановить рассмотрение обращения до их предоставления.</p> <p data-bbox="662 495 1461 775">Информация для обращения в Сервисную службу ЛОКАЛИЗАТОРА указывается в QR-коде лицензионного ключа и публикуется на официальном сайте ЛОКАЛИЗАТОРА. Обращения, направленные иным законным способом при соблюдении формальных требований, указанных в настоящем Положении, регистрируются ЛОКАЛИЗАТОРОМ на ПОРТАЛЕ самостоятельно не позднее следующего рабочего дня и после этого принимаются в работу.</p> <p data-bbox="662 819 1461 916">В случае выявления в течение гарантийного срока неполадок в функционировании пакета локализации XANAVI.RU ЛОКАЛИЗАТОР по своему усмотрению вправе:</p> <ol data-bbox="715 960 1461 1346" style="list-style-type: none"> <li>1. назначить проверку/диагностику (в том числе с запросом дополнительных сведений, фото/видео, логов, условий воспроизведения дефекта);</li> <li>2. выполнить восстановление работоспособности, перенастройку, переустановку пакета локализации XANAVI.RU, ранее установленного ЛОКАЛИЗАТОРОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ;</li> <li>3. заменить ранее установленный пакет локализации на актуальный и функционально эквивалентный (при наличии технической возможности и применимости к конфигурации АВТОМОБИЛЯ).</li> </ol> <p data-bbox="662 1391 1461 1420"><b>Гарантийные работы выполняются исключительно:</b></p> <ul data-bbox="662 1498 1461 1594" style="list-style-type: none"> <li>• в сервисном центре ЛОКАЛИЗАТОРА в Санкт-Петербурге — по предварительной записи В согласованную обеими сторонами дату и время;</li> </ul> <p data-bbox="662 1639 746 1668"><b>и/или</b></p> <ul data-bbox="662 1713 1461 1888" style="list-style-type: none"> <li>• в ином городе Российской Федерации — на площадке партнёра, выбранной ЛОКАЛИЗАТОРОМ по своему усмотрению (при наличии у ЛОКАЛИЗАТОРА соответствующей возможности и подтверждения партнёром готовности принять АВТОМОБИЛЬ).</li> </ul> <p data-bbox="662 1933 1461 2065">ЛОКАЛИЗАТОР вправе отказать в проведении гарантийных работ на площадке партнёра и назначить обслуживание только в Санкт-Петербурге, включая случаи, когда характер обращения, риски, регламент работ или технические условия</p>

требуют выполнения работ силами ЛОКАЛИЗАТОРА.

Сопутствующие расходы ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, связанные с гарантийным обслуживанием (включая доставку/логистику/простой/расходы третьих лиц), несёт ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, за исключением случаев, когда документально подтверждено, что такие расходы возникли вследствие виновных действий (бездействия) ЛОКАЛИЗАТОРА.

Доставка АВТОМОБИЛЯ (и/или элементов/компонентов, если применимо) к месту гарантийного обслуживания и обратно, а также связанные с этим расходы, **осуществляются ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ** самостоятельно, если ЛОКАЛИЗАТОР письменно не согласовал иное.

Дата и время гарантийного обслуживания согласуются сторонами. Срок выполнения гарантийных работ исчисляется с даты последнего по времени события:

1. **фактического предоставления** АВТОМОБИЛЯ (и/или элементов/компонентов, если применимо) в согласованную ранее дату и время;
2. **документов и сведений**, необходимых для диагностики и выполнения гарантийных работ.

В случае неявки ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и/или неготовности предоставить АВТОМОБИЛЬ и/или документы и сведения, согласованные дату и время:

1. сроки рассмотрения обращения и выполнения работ **приостанавливаются** до момента исправления замечаний ЛОКАЛИЗАТОРА;
2. повторная запись осуществляется в общем порядке.

Время предоставления услуг Сервисной службы основывается на рабочих днях и часах по Москве. Режим работы: 7x5, по рабочим дням с понедельника по пятницу с 11:00 до 18:00 по московскому времени, за исключением государственных праздников. Время реакции — временной интервал между обращением и первым откликом Сервисной службы.

Право на получение гарантийного обслуживания на условиях настоящего ПОЛОЖЕНИЯ имеет исключительно владелец лицензионного ключа (QR-код).

ЛОКАЛИЗАТОР не гарантирует, что в процессе использования пакета локализации не будут выявлены ошибки/недочёты или погрешности работы любого пакета локализации XANAVI.RU, а также не принимает на себя обязательства по исправлению всех возможных несоответствий, если они не препятствуют работоспособности пакета локализации или обусловлены ограничениями программного обеспечения/программно-аппаратного комплекса завода-изготовителя и/или

программного обеспечения третьих лиц.

Гарантии, изложенные в настоящем ПОЛОЖЕНИИ, являются гарантиями ЛОКАЛИЗАТОРА исключительно в части пакета локализации XANAVI.RU и не заменяют и не расширяют какие-либо иные гарантии, предоставляемые заводом-изготовителем АВТОМОБИЛЯ и/или правообладателями стороннего программного обеспечения, включая подразумеваемые гарантии или условия относительно удовлетворительного качества, товаропригодности, соблюдения авторских прав и соответствия определённой цели.

**Официальные обращения по гарантийному обслуживанию принимаются на Портале ЛОКАЛИЗАТОРА или иным законным способом в соответствии с законодательством РФ.** Любые другие сообщения/запросы, направленные ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ по любым каналам связи (включая мессенджеры, социальные сети, телефонные звонки, и иные каналы), **не являются официальным обращением** по настоящему ПОЛОЖЕНИЮ, **не подлежат обязательной регистрации** ЛОКАЛИЗАТОРОМ.

ЛОКАЛИЗАТОР вправе по своему усмотрению, но не обязан, отвечать ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ по иным каналам связи, включая популярные мессенджеры, однако такие ответы носят **информационный/консультационный характер** и **не считаются** принятием официального обращения, признанием гарантийного случая и/или принятием на себя обязательств по выполнению гарантийных работ.

**Официальное обращение считается полученным с даты его регистрации ЛОКАЛИЗАТОРОМ в соответствии с настоящим ПОЛОЖЕНИЕМ.**

**В случае перехода права собственности на АВТОМОБИЛЬ независимо от оснований лицензионный ключ (QR-код) оформляется на нового владельца бесплатно в течение 30 (тридцати) календарных дней с даты перехода права собственности.**

Любые обращения нового владельца АВТОМОБИЛЯ без лицензионного ключа (QR-код) рассматриваются ЛОКАЛИЗАТОРОМ как негарантийный случай **и будут выполняться только на платной основе** по действующим на дату обращения расценкам, в том числе, но не ограничиваясь, установка/переустановка/актуализация пакета локализации.

5

**Ограничение  
ответственности**

**5.1.** Обязательства ЛОКАЛИЗАТОРА по настоящему ПОЛОЖЕНИЮ ограничены обеспечением работоспособности и устранением дефектов **пакета локализации XANAVI.RU** в объёме, согласованном при установке, при соблюдении ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ условий настоящего ПОЛОЖЕНИЯ.

**5.2. ЛОКАЛИЗАТОР не несёт ответственности за:**

**5.2.1.** функциональность, качество работы, обновления, ограничения, изменения и/или ошибки **программного обеспечения и/или программно-аппаратного комплекса завода-изготовителя**, включая базовый МИКРОКОД завода-изготовителя;

**5.2.2.** функциональность, качество работы, обновления, ограничения, изменения и/или ошибки **программного обеспечения третьих лиц**, даже если такое ПО было установлено ЛОКАЛИЗАТОРОМ и/или включено в состав любого пакета локализации;

**5.2.3.** неисправности и/или повреждения, вызванные неправильным использованием АВТОМОБИЛЯ, несчастным случаем, форс-мажором, модификацией, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде либо в среде, отличной от рекомендованной заводом-изготовителем, либо обслуживанием/ремонтom, выполненным третьими лицами ненадлежащим образом;

**5.2.4.** работу любого пакета локализации при несоблюдении инструкций, предоставленных заводом-изготовителем АВТОМОБИЛЯ, а также инструкций/требований третьих лиц — разработчиков стороннего программного обеспечения.

**5.4.** Выполнение гарантийных работ по устранению дефектов пакета локализации возможно **только при одновременном соблюдении** следующих условий:

1. соблюдение условий эксплуатации АВТОМОБИЛЯ и программно-аппаратного комплекса;
2. сохранность идентификационных, контрольных, тестовых меток и оригинальной защиты ЛОКАЛИЗАТОРА;
3. отсутствие следов несанкционированного доступа, вскрытия и/или ремонта (в том числе следов механических повреждений) элементов и частей программно-аппаратного комплекса завода-изготовителя и/или пакета локализации — по отдельности либо в целом;
4. отсутствие несанкционированного вмешательства третьих лиц и/или ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, **даже если оно произошло без его ведома и/или согласия.**

При несоблюдении любого из условий настоящего пункта ЛОКАЛИЗАТОР вправе **отказать** в выполнении гарантийных обязательств и/или предложить выполнение работ (восстановление, перенастройку, переустановку, адаптацию и т.д.) ЛОКАЛИЗАТОРОМ **за плату** по действующим расценкам и/или в объеме фактически понесённых расходов.

**5.5.** Консультационная поддержка пакета локализации (техническая и иная), включая ответы на вопросы по функциональности, запросы документации, рекомендации по эксплуатации, справочную информацию, а также вопросы по



	<p>настройке и/или апгрейду, предоставляется <b>в соответствии с актуальным ПОЛОЖЕНИЕМ</b>. Консультации носят справочный характер и не являются гарантией достижения какого-либо результата в конкретной конфигурации АВТОМОБИЛЯ.</p> <p><b>5.6.</b> В случае обращения ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ по вопросам работоспособности пакета локализации после обновлений базового МИКРОКОДА завода-изготовителя (в том числе ОТА/обновлений у дилера), а также после любых действий ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ и/или третьих лиц, которые могли повлиять на конфигурацию программно-аппаратного комплекса (установка/удаление ПО, сбросы настроек, изменение регионов/аккаунтов, перепрошивки, вмешательство в компоненты и прочее), ЛОКАЛИЗАТОР вправе:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. По своему усмотрению провести диагностику или потребовать провести диагностику у третьих лиц при письменном согласии ЛОКАЛИЗАТОРА.</li> <li>2. Приостановить рассмотрение обращения до момента предоставления подробного описания работы пакета локализации ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ и/или третьих лиц.</li> </ol> <p>Диагностика/проверка выполняется <b>без дополнительной оплаты</b>, если по результатам проверки подтверждён гарантийный дефект пакета локализации и соблюдены условия п.5.4 настоящего ПОЛОЖЕНИЯ.</p> <p>Если гарантийный дефект не подтверждён и/или выявлены обстоятельства, исключающие гарантийные работы (включая нарушения п.5.4), ЛОКАЛИЗАТОР вправе предоставить отчёт о проделанной работе с указанием обстоятельств, исключающих выполнение гарантийных обязательств, и потребовать оплаты выполненных работ. При несогласии ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, в целях безопасной эксплуатации АВТОМОБИЛЯ, откатить к базовому МИКРОКОДУ завода-изготовителя при наличии такой технической возможности <b>за плату</b> по действующим расценкам и/или в объёме фактически понесённых расходов и обратиться в суд за защитой своих законных прав.</p>
<p><b>6</b>      <b>Дата начала и окончания гарантии</b></p>	<p><b>6.1.</b> Гарантийный срок на любой пакет локализации начинается с даты установки пакета локализации, подтверждённой документально.</p> <p><b>6.2.</b> Поскольку форма гарантийного талона не установлена законодательством Российской Федерации ЛОКАЛИЗАТОР утвердил гарантийный талон в виде QR-кода (уникального цифрового ключа)</p> <p><b>6.3.</b> Если дата начала гарантии не указана в гарантийном талоне, датой начала гарантии считается дата приёмки выполненных работ, указанная в первичном бухгалтерском документе.</p>

**6.4.** Стандартный гарантийный срок на пакет локализации составляет **12 (двенадцать) календарных месяцев** с даты начала гарантии, определяемой п.6.1–6.2 настоящего ПОЛОЖЕНИЯ.

**6.5.** Гарантийный срок **прекращается** при наступлении любого по отдельности или всех вместе:

1. **Истечение гарантийного срока**, указанного в лицензионном ключе (QR-код).
2. Удаление, изменение, повреждение идентификационных, контрольных и тестовых меток, пломб и/или элементов оригинальной защиты ЛОКАЛИЗАТОРА, а равно невозможность идентификации пакета локализации как установленного ЛОКАЛИЗАТОРОМ.
3. Обнаружение ЛОКАЛИЗАТОРОМ следов несанкционированного доступа, вскрытия и/или ремонта (в том числе следов механических повреждений) элементов и частей программно-аппаратного комплекса завода-изготовителя и/или пакета локализации ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ — по отдельности либо в целом.
4. Любое несанкционированное вмешательство третьих лиц и/или ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ в программное обеспечение, аппаратную часть, настройки или структуру программно-аппаратного комплекса завода-изготовителя и/или пакета локализации, даже если такое вмешательство произошло без ведома и/или согласия ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.
5. Самостоятельная установка/замена/перемещение и/или восстановление ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ либо третьими лицами **пакета локализации** и/или иных компонентов/модулей, влияющих на работу пакета локализации, включая действия, приводящие к изменению модулей, компонентов, настроек, регионов/профилей/аккаунтов, либо к сбросу/перепрошивке/модификации программной части, **за исключением штатных обновлений базового МИКРОКОДА завода-изготовителя**, распространяемых заводом-изготовителем по официальным каналам (в т.ч. ОТА).
6. Эксплуатация АВТОМОБИЛЯ и/или пакета локализации с нарушением инструкций/рекомендаций завода-изготовителя АВТОМОБИЛЯ и/или инструкций/требований третьих лиц - разработчиков стороннего программного обеспечения, если такое нарушение влияет на работу пакета локализации либо делает невозможным корректную диагностику/воспроизведение дефекта.
7. Неисправности и/или повреждения, вызванные неправильным использованием АВТОМОБИЛЯ, несчастным случаем, форс-мажором, модификацией, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде либо в среде, отличной от рекомендованной заводом-изготовителем, либо

обслуживанием/ремонтom, выполненным третьими лицами ненадлежащим образом.

**6.6. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** понимает, принимает и соглашается, что функциональность и качество работы базового МИКРОКОДА завода-изготовителя, а также программного обеспечения третьих лиц **не являются предметом гарантийных обязательств ЛОКАЛИЗАТОРА.**

**6.7. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** понимает, принимает и соглашается, что обновление/изменение версии базового МИКРОКОДА завода-изготовителя (включая обновления “по воздуху”, у дилера или иным способом) **само по себе не прекращает действие гарантии** на пакет локализации.

После обновления базового МИКРОКОДА совместимость пакета локализации может быть нарушена; наличие технической возможности и сроки восстановления зависят от срока подготовки ЛОКАЛИЗАТОРОМ новой версии пакета локализации и не являются гарантийным случаем.

При этом, если в результате такого обновления для восстановления работоспособности пакета локализации требуется адаптация, перенос, перенастройка либо повторная установка пакета локализации XANAVI.RU, ЛОКАЛИЗАТОР выполняет такие действия:

1. **без дополнительной оплаты**, если соответствующие работы технически возможны и выполняются **без дополнительных затрат и/или фактических расходов** ЛОКАЛИЗАТОРА (включая отсутствие необходимости приобретения компонентов/материалов/лицензий/доступов, привлечения третьих лиц/партнёров, выезда, разборки/ремонта/замены элементов и иных расходов);
2. **за пределами гарантийных обязательств на платной основе**, если восстановление/адаптация требует дополнительных затрат и/или работ, выходящих за рамки стандартной консультационной/технической поддержки. Стоимость определяется по действующим расценкам на дату выполнения работ и/или в объёме фактически понесённых расходов. **К дополнительным затратам/расходам относятся, включая, но не ограничиваясь:** выезд; разборка/сборка; приобретение лицензий/компонентов/программного обеспечения; привлечение партнёра и/или третьих лиц; доставка/логистика; диагностика; платное предоставление рабочего поста/площадки третьими лицами; аренда/приобретение специализированного инструмента; приобретение расходных материалов.

Решение о наличии/отсутствии дополнительных затрат и об объёме неотложных работ принимается ЛОКАЛИЗАТОРОМ по

		<p>результатам диагностики. Предварительная (предполагаемая) стоимость, сроки и дата начала неотложных работ согласовываются с ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ понимает и соглашается, что диагностика является отдельной услугой и ЛОКАЛИЗАТОР может потребовать оплаты по действующему прайсу.</p>
7	<p><b>Базовая Установка и установка Пакетов локализации</b></p>	<p>Если АВТОМОБИЛЬ не находится в состоянии, пригодном для выполнения гарантийных обязательств, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ может обратиться к ЛОКАЛИЗАТОРУ за услугой приведения АВТОМОБИЛЯ в надлежащее состояние для выполнения гарантийных обязательств. В случае несогласий с решением ЛОКАЛИЗАТОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ может отказаться от работ по приведению в пригодное для локализации состояние АВТОМОБИЛЯ, при этом заявка на гарантийное обслуживание аннулируется.</p>
8	<p><b>Гарантия на элементы и компоненты</b></p>	<p>На элемент или компонент, установленный во время выполнения работ по установке любого пакета локализации, распространяется гарантийный срок, установленный производителем (продавцом) этого элемента или компонента при соблюдении условий гарантийного обслуживания, установленных для этого дополнительного оборудования производителем (продавцом). ЛОКАЛИЗАТОР не несёт ни прямой, ни косвенной ответственности (в пределах, допускаемых императивными нормами) за работоспособность, гарантийное обслуживание и возможные убытки ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ при неправильной работе частей или компонентов сторонних производителей или неработоспособности дополнительного оборудования в целом.</p> <p>Дополнительные компоненты других производителей предоставляются на условиях «КАК ЕСТЬ». Однако независимые производители и поставщики могут предоставлять свои собственные гарантии непосредственно конечным ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.</p> <p>Ответственность ЛОКАЛИЗАТОРА ограничена исключительно прямой виной (явной причинно-следственной связью) порчи, утери или хищения элементов, компонентов или оборудования целиком при выполнении работ по локализации базового МИКРОКОДА завода-изготовителя. На элемент или компонент, замененный или предоставленный Сервисной службой ЛОКАЛИЗАТОРА для самостоятельной замены, распространяются гарантийный срок, условия гарантийного обслуживания и уровень обслуживания аналогичные тем, которые распространяются на элементы и компоненты производителя (продавца) дополнительного оборудования, подтверждённого документально. При этом</p>

		<p>элемент или компонент, который был заменён (стоял ранее), становится собственностью ЛОКАЛИЗАТОРА, а заменяющая деталь (установлена заново), становится собственностью ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ гарантирует, что все снятые элементы являются подлинными и не подвергались изменению. Предоставляемые на замену элементы могут быть не новыми, но они будут исправны и по меньшей мере функционально эквивалентны заменяемым.</p> <p><b>Гарантийный срок на расходные материалы и/или аксессуары, поставляемые ЛОКАЛИЗАТОРОМ, составляет 14 (четырнадцать) календарных дней</b>, если иной срок не указан производителем и/или в товаросопроводительных документах.</p>
9	Обновления	<p>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ несёт ответственность за самостоятельную загрузку и/или согласие на автоматическую загрузку «по воздуху» и установку обновлений базового МИКРОКОДА завода-изготовителя, программных утилит, драйверов устройств и диагностических средств и обновлений другого программного обеспечения завода-изготовителя, а также за соблюдение соответствующих инструкций. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ может также обратиться к ЛОКАЛИЗАТОРУ для установки обновлений (предоставляется в качестве платной услуги).</p>
10	Обязанности ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	<p>В случае самостоятельного обновления ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязуется:</p> <p>Предоставить АВТОМОБИЛЬ в технически исправном состоянии в чистом виде с предустановленным базовым МИКРОКОДОМ завода-изготовителя;</p> <p>Перед тем как будет произведена установка любого пакета локализации, удалить все элементы, компоненты, опции и присоединённые устройства, на которые не распространяются условия настоящего ПОЛОЖЕНИЯ, и удостовериться, что в отношении данного АВТОМОБИЛЯ или установленного дополнительного оборудования нет никаких юридических ограничений, которые препятствовали бы установке пакета локализации ЛОКАЛИЗАТОРА;</p> <p>передать АВТОМОБИЛЬ в установленную дату и время, ранее согласованные сторонами;</p> <p>выполнять инструкции сотрудников ЛОКАЛИЗАТОРА в процессе диагностики АВТОМОБИЛЯ, установки и проверки работоспособности комплекса локализации, а также порядок и процедуру подачи заявки на обслуживание и следовать процедурам по обращению за обслуживанием в Сервисную</p>

		<p>службу ЛОКАЛИЗАТОРА;</p> <p>разрешить Сервисной службе ЛОКАЛИЗАТОРА установить обязательные технические изменения, необходимые для обеспечения безопасности;</p> <p>нести ответственность за надлежащее использование комплекса локализации, его элементов и частей, а также предоставление сведений/данных, необходимых для предварительной диагностики по требованию ЛОКАЛИЗАТОРА.</p> <p>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязуется соблюдать условия эксплуатации и инструкции завода-изготовителя АВТОМОБИЛЯ и/или третьих лиц — разработчиков стороннего программного обеспечения. По требованию ЛОКАЛИЗАТОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ обязуется предоставить сведения, необходимые для предварительной диагностики (в том числе фото/видео, логи, условия воспроизведения дефекта), а также обеспечить предоставление АВТОМОБИЛЯ в место гарантийного обслуживания в соответствии с п.4 настоящего ПОЛОЖЕНИЯ. Предоставление удалённого доступа может быть запрошено ЛОКАЛИЗАТОРОМ исключительно для предварительной диагностики и не является способом выполнения гарантийных работ, если ЛОКАЛИЗАТОР прямо не согласовал иное письменно</p>
11	<b>Ограничение ответственности</b>	<p>Совокупная ответственность ЛОКАЛИЗАТОРА по всем требованиям (искам), связанным с выполненными работами (оказанными услугами) по установке пакета локализации, ограничивается суммой, фактически уплаченной ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ЛОКАЛИЗАТОРУ за соответствующие работы (услуги), если иное прямо не предусмотрено императивными нормами законодательства. ЛОКАЛИЗАТОР не несёт ответственности за упущенную выгоду, утрату деловой репутации, потерю данных и любые косвенные убытки.</p>
12	<b>Отказ от гарантии</b>	<p>Гарантийное обслуживание не будет применяться в случаях:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. природные явления, какие-либо происшествия (например, пожары, землетрясения, ДТП, механическое повреждение АВТОМОБИЛЯ по иным причинам), проблемы с электроснабжением;</li> <li>2. неавторизованное изменение конфигурации или применение элементов (запасных частей), не являющихся оригинальными или не одобренными ЛОКАЛИЗАТОРОМ;</li> <li>3. самостоятельный ремонт или ремонт с привлечением</li> </ol>

	<p>третьих лиц, не одобренных ЛОКАЛИЗАТОРОМ. ЛОКАЛИЗАТОР не предоставляет каких-либо гарантий работоспособности комплекса локализации ЛОКАЛИЗАТОРА в таком случае.</p>
<p><b>13</b></p> <p><b>Информация о гарантии</b></p>	<p>График проведения гарантийного обслуживания зависит от следующих обстоятельств:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. времени, когда поступит запрос на проведение обслуживания;</li> <li>2. технической возможности принять АВТОМОБИЛЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ для сервисного обслуживания.</li> </ol> <p>Стандартные условия ПОЛОЖЕНИЯ о гарантии могут быть дополнены, заменены и/или исключены в одностороннем порядке.</p> <p>Новая редакция ПОЛОЖЕНИЯ применяется к обращениям/установкам, выполненным после даты публикации, если иное не согласовано сторонами письменно.</p>
<p><b>14</b></p> <p><b>Создание заявки в Сервисной службе ЛОКАЛИЗАТОРА</b></p>	<p>Указанные данные в обращении необходимы для определения типа обслуживания, точной диагностики и правильного заказа запчастей.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Модель и VIN-номер АВТОМОБИЛЯ;</li> <li>2) Адрес расположения АВТОМОБИЛЯ;</li> <li>3) ФИО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, телефон и e-mail;</li> <li>4) Письменное описание неисправности;</li> <li>5) Иные сведения, необходимые для диагностики (в том числе фото/видео, логи, условия воспроизведения дефекта). По запросу ЛОКАЛИЗАТОРА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ предоставляет доступы/данные, необходимые для предварительной диагностики. Предоставление удалённого доступа является правом ЛОКАЛИЗАТОРА и может запрашиваться исключительно для предварительной диагностики; гарантийные работы выполняются в порядке, предусмотренном п.4 настоящего ПОЛОЖЕНИЯ.</li> </ol>
<p><b>15</b></p> <p><b>Контактная информация</b></p>	<p>Контактный центр (консультации/информирование):</p> <p>Телефон: +7 (812) 209-79-79</p> <p>e-mail: alois@yandex.ru</p> <p>Telegram @xanaviru и прочие мессенджеры: консультации/информирование.</p>

		Сервисный Портал: <a href="https://xanavi.ru/inf0rmatsiya-0-garantiynom-Obsluzhivanii-rusif1tsirovannykh-xanavi-ru-avtotransp0rtnykh-sr3dstv">https://xanavi.ru/inf0rmatsiya-0-garantiynom-Obsluzhivanii-rusif1tsirovannykh-xanavi-ru-avtotransp0rtnykh-sr3dstv</a>
16	<b>Изменение условий Положения</b>	<p>Положение о гарантии на продукцию ЛОКАЛИЗАТОРА размещено на следующем информационном ресурсе в сети Интернет: <a href="https://xanavi.ru/inf0rmatsiya-0-garantiynom-Obsluzhivanii-rusif1tsirovannykh-xanavi-ru-avtotransp0rtnykh-sr3dstv">https://xanavi.ru/inf0rmatsiya-0-garantiynom-Obsluzhivanii-rusif1tsirovannykh-xanavi-ru-avtotransp0rtnykh-sr3dstv</a> (далее — «Сайт») и принимается ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ путём присоединения к нему без каких-либо исключений и оговорок.</p> <p>ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ соглашается с тем, что ЛОКАЛИЗАТОР вправе самостоятельно в одностороннем порядке вносить любые изменения в Положение о гарантии на продукцию ЛОКАЛИЗАТОРА путём опубликования его новой редакции на Сайте, без направления уведомления о внесённых изменениях.</p>
17	<b>Обработка персональных данных</b>	<p>ЛОКАЛИЗАТОР обрабатывает персональные данные, полученные от ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (его представителей) строго в соответствии с законодательством Российской Федерации и только с целью предоставления технической поддержки в отношении продукции ЛОКАЛИЗАТОРА. Обработка персональных данных ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (его представителей) в иных целях не осуществляется.</p> <p>Под обработкой персональных данных понимаются действия (операции) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (предоставление, доступ), деперсонализацию, блокирование, уничтожение персональных данных, выполняемые путём ведения баз данных автоматизированным, механическим, ручным способами.</p> <p>По первому требованию ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (его представителей), а также в случае прекращения действия права на поддержку и гарантийное обслуживание ЛОКАЛИЗАТОР незамедлительно прекращает обработку персональных данных, а материальные и иные носители, содержащие такие персональные данные, гарантированно уничтожаются, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РФ.</p>